

Template No (1): Halal Slaughtering Certificate for Export of Meat and Meat Products

		شهادة الذبح الحلال للحوم ومنتجاتها المصدرة لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية	
Halal Slaughtering Certificate for exporting Meat and Meat Products to GCC Countries			
1. Certificate details		تفاصيل الشهادة	
1.1 Halal Slaughtering Certificate Reference No.	الرقم المرجعي للشهادة الذبح الحلال	1.2 Source	مصدرها
1.3 Date:		تاريخها	
1.4 Health Certificate No:		رقم الشهادة الصحية:	
2. The Authorized Slaughterhouse:		المسلخ المرخص	
2.1 Name of the Slaughterhouse	اسم المسلخ	2.2 Address of the Slaughterhouse	عنوان المسلخ
2.3 Veterinary Approval No	رقم التصريح البيطري	2.4 Name and Address of Competent Authority Issuing the Veterinary Approval	إسم و عنوان الجهة الرسمية المانحة للتصريح البيطري
3. Authorized Meat Cutting Establishment		مركز تقطيع اللحوم المرخص	
3.1 Name of the Meat Cutting Establishment	اسم مركز تقطيع اللحوم	3.2 Address of Meat Cutting est.	عنوان مركز تقطيع اللحوم
3.3 Veterinary Approval No	رقم التصريح البيطري	3.4 Name and Address of Competent Authority Issuing the Veterinary Approval	اسم وعنوان الجهة الرسمية المانحة للتصريح البيطري
4. Identification of the meat and meat Products		توصيف وتصنيف اللحوم و منتجاتها	
Meat Type	Carcass (Whole/Cuts)	Brand Name	Date of Slaughter
Expiry Date	No Packages	Batch/Lot No.	Total Weight
نوع اللحوم	الذبيحة (كاملة/قطع)	العلامة التجارية	تاريخ الذبح
تاريخ الانتهاء	عدد الطرود	رقم التشغيل/الدفعة	الوزن الكلي
5. Halal Slaughtering Attestations		إفادة الذبح الحلال	
Slaughtering has occurred: - in a slaughterhouse approved by the competent authority of the country of origin and under the supervision of an Islamic organization for Halal certification recognized by the competent authorities of the GCC countries. - in the presence of the Islamic organization's representative. - in an establishment where slaughter of pigs does not take place. - Slaughter was carried out by a Muslim slaughter man with a knife.		تم الذبح: - بمسلخ مجاز من قبل الجهة المختصة في بلد المنشأ، وتحت إشراف هيئة إسلامية مصرحة بها من قبل الجهات المختصة بدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية - بحضور مفوض هيئة إسلامية مصرحة بها. - في مكان لا يسمح فيه بذبح الخنازير. - بأيدي قصابين مسلمين وباستخدام السكين.	
The fresh meat (chilled or frozen) originated from a country and a slaughterhouse that is authorized to export meat to GCC; and the source of the meat is Halal animal.		أن منشأ اللحوم الطازجة (مبردة أو مجمدة) من دولة ومسلخ مسموح لهما التصدير إلى دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية و مصدرها حيوانات حلال.	
Certifying Agency:		الجهة المانحة للشهادة:	
Official Stamp:	الختم الرسمي:	Name of certifier:	إسم الشخص:
Date:	التاريخ:	Position:	الوظيفة:
		Signature	التوقيع:

Template No (2): Halal certificate for Export of products of **Animal Origin**

Halal Certificate for Export of Products of Animal Origin to GCC Countries				شهادة الحلال لتصدير الأغذية المستخدم في تصنيعها مكونات ذات أصل حيواني إلى دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية			
1. Certificate details		تفاصيل الشهادة					
1.1 Halal Certificate Reference No.	الرقم المرجعي للشهادة الحلال	1.2 Source		مصدرها			
1.3 Date:	تاريخها						
1. 4 Heath Certificate No.:		رقم الشهادة الصحية:					
2 توصيف وتصنيف الأغذية المصنعة التي تحتوي على منتجات اللحوم Identification of the meat and processed foods containing meat products							
Name & Description of Food Item	Source of Meat and its Derivatives	Brand Name	Date of Slaughter	Expiry Date	No Packages	Batch/Lot No.	Total Weight
اسم ووصف المادة الغذائية	مصدر اللحوم ومشتقاتها	العلامة التجارية	تاريخ الذبح	تاريخ الانتهاء	عدد الطرود	رقم التشغيل/الدفعة	الوزن الكلي
3 Halal Attestations				إفادة الحلال			
The food products which contain ingredients of animal origin including meat, fats & meat derivatives (such as gelatin) have been extracted under the supervision of a recognized Islamic Agency for Halal Certification in the manufacturing country.				أن الأغذية المحتوية على مكونات ذات أصل حيواني كاللحوم والدهون ومشتقات اللحوم (مثل الجيلاتين) قد تم انتاجها أو استخلاصها تحت إشراف جهة أو هيئة إسلامية معتمدة من قبل الجهات المختصة لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية في بلد الصنع.			
The recognized Islamic Agency has verified the related original Halal slaughter certificate(s) associated with the meat ingredients used in the manufacturing of the concerned food products.				قامت الهيئة الإسلامية المعتمدة بالتحقق من أن شهادة الذبح الحلال الأصلية صادرة من هيئة إسلامية معتمدة من قبل الجهات المختصة لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية في بلد المنشأ ، مع التأكيد على أن اللحوم والدهون ومشتقات اللحوم المستخدمة في التصنيع هي ذاتها المذكورة بشهادة الذبح الحلال الأصلية.			
4 Certifying Agency				الجهة المانحة للشهادة:			
Official Stamp:		الختم الرسمي:		Name of the certifier:		إسم الشخص:	
Date:		التاريخ:		Position:		الوظيفة:	
				Signature:		التوقيع:	